



DICIONÁRIO ESPANHOL

Carlos Luaces Y Jimenez-Alfaro

INTRODUÇÃO

pt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.

Carlos Luaces Y Jimenez-Alfaro contribuiu para o dicionário com 61 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho
pt.significadode.org

amalaba el noema

1-Estragar o pensamento. Noema vem do grego e significa "pensamento" ou "conceito". Amalaba é o preterita imperfeito do verbo amalar. Adoeça ou estrague tudo. 2- Também é usado, para a linguagem do amor, implicando que eles interrompem essa comunicação de pensamento.

antielusión

Evite a ação de contornar algo ou alguém. Passe sem fazer referência concreta de nada ou ninguém. Dependendo de como o contexto é, pode ser depreciativo ou louvável. Alguns sinônimos, palavras ou expressões semelhantes podem ser estranhos ao achacar, sem se referir

antinatalista

Pessoas contrárias ao nascimento ou nascimento de crianças.

apocamiento

Dar gratidão exagerada por algo, homenageando e afastando-o da maneira natural.

carmenismo

Acompanhamento político de extrema-esquerda. Esta palavra está em desuso e teve sua origem nos movimentos da extrema esquerda realizados em Madri no passado.

carroceta

Um veículo de carga, usado em estradas estreitas. Os caminhões são substituídos pelos construtores de ônibus, que devido ao seu transporte menor, manobram melhor nas estradas estreitas de algumas aldeias, especialmente montanhosas.

casacas

É o plural da jaqueta. Roupa quente que cobre todo o tronco. Geralmente usado para proteger do frio e, por sua vez, mostrar uma aparência elegante.

chuchii

Palavra vulgar e desativada que significa algo bom ou atraente. Usado para coisas e pessoas.

citico

Exclamação para indicar compaixão. Amplamente utilizado na Colômbia e Venezuela. A origem vem do uso excessivo com sua abreviação da palavra "pobre" no sentido de piedade.

climisa

É o acrônimo de uma clínica. Clínica de Misericórdia empresa limitada pública .

colaga o colagas

Rede de drenagem de esgoto . Geralmente feito de pedra ou argila cozida e destinada a lugares rurais. Na forma de meias tubulações ou calhas que desabastam os pátios ou tensadas de construções rurais. Antiga rede de saneamento

contratable

Diga da pessoa que se qualifica para que o cargo seja confiado.

desindustrializador

Pessoa que destrói ou vai contra as indústrias.

desintegradas

O plural de desintegração. 1-Tell do desmembramento das peças em fragmentos ou na totalidade de sua possível divisão. 2- Pessoa que não apresenta sinais semelhantes aos do grupo onde está ou não se relaciona com o resto devido a problemas de diferenças culturais.

desmandados

Pessoas desobedientes. Indisciplinados são aqueles que vão em seu próprio ritmo sem prestar atenção ao que lhes foi indicado. Eles podem ser demitidos por interesse próprio ou porque não conseguem seguir essas diretrizes, devido à sua personalidade.

despigmentante

Produto natural ou artificial para remover pigmentos, geralmente tinta. Trabalho que é feito na restauração de pinturas. Remoção de pigmentos ou fragmentos de sujeira ou outras posições após a originalidade da obra.

detritocracia

Diz-se de um poder ou governo que já está no fim da decomposição. Que seu poder está em clara decomposição. Detrito vem do latim e significa "desgastado" ou "desapegado". Cracia vem do grego e significa "governo" ou "autoridade".

diablito de luz

Esta é uma definição para eliminar a função do medidor de eletricidade. É conectar diretamente os cabos de entrada com a casa ou local que a consome, fugindo ilegalmente da companhia elétrica.

dólar blue

É uma maneira de nomear o dólar, cuja cotação não é oficial. Essa forma de nomear outra taxa de câmbio foi introduzida do que foi oficialmente na Argentina, devido à enorme diferença de valor entre o dólar oficial e o trocado em casas de câmbio.

echa en cara

Jogar na cara é uma expressão para deixar claro uma censura. É a maneira de externalizar uma briga com alguém e ficar envergonhado. Responsável por um ato e jogá-lo diretamente em sua presença (rosto).

el fustero

Pessoa que abusa de fusta. É um termo usado em cavalgadas, para apontar para tais cavaleiros. O poste é uma haste flexível forrada com couro ou plástico, que é usada para grudar no cavalo e ter o animal corrigido.

encomiables

Plural de louvável. Conte sobre a pessoa ou a aptidão dele, que é louvado.

estar fresco

Diz-se quando a pessoa está em posição de realizar um trabalho. Geralmente porque você descansou ou não sofreu desgastes e lágrimas anteriores.

fantasma

O uso de fantasmas por algumas pessoas é referido para aqueles que não só exageram sua história, mas nem sequer é verdade em nenhum de seus conteúdos.

frigoríficos

Geladeira plural . Engenhoca que produz frio e a preserva. Os primeiros frigoríficos foram feitos no subsolo e foram desenvolvidos e melhorados até a produção de blocos de gelo que preservaram os alimentos por semanas. Com a chegada da luz e do gás, os frigoríficos que conhecemos hoje foram inventados.

garateado

É o participio do verbo garatear. 1-A ação da vela aproveitando o ar da popa ou a corrente de água a favor. 2- Abra ranhuras no chão para evitar erosão.

grandiosos

O plural de grandiosos. Diga a si mesmo algo que está fora do comum, seja por causa de seu tamanho, anomalia ou dificuldade.

hacer la tarea

A expressão "fazer lição de casa" é usada em multidões de ocasiões, para se referir ao acabamento ou foco no trabalho a ser feito. Tarefa ou trabalho a ser feito.

helado raspón

Sirva o sorvete com escassez. Sem se destacar acima do continente.

hiper-liderazgo

Uso coloquial. Significa a pessoa que é capaz de liderar um grupo de uma forma excepcional, acima dos outros líderes. Hiper vem do latim como algo muito grande ou que se destaca acima do normal. A liderança não é espanhola, mas usa-a como substituta para dirigir ou liderar um grupo ou uma instituição.

hipnotista

Pessoa que pratica a prática da hipnose. A hipnose ocorre quando o hipnotizador ou hipnotizador realiza um transe em outra pessoa que está às custas exclusivamente do que o hipnotizador lhe diz. Há quem considere um sonho feito por aquele que realiza a prática da hipnose, sem que a pessoa que sofre o transe perceba ou seja capaz de preveni-la.

interactivas

O que procede por interação, é chamado de interativo ou interativo. No entanto, seu uso é atualmente mais destinado a pessoas que atuam com máquinas, principalmente tecnologias eletrônicas.

megadiablo

Significa literalmente um milhão de criaturas malignas. No entanto, esta palavra grega é usada no sentido de muito, exageradamente. Então, megadiablo, eu seria uma pessoa muito má.

mochuelos

É o plural da coruja comum. O Noctua de Atenas é um pequeno raptor da área do Mediterrâneo. Raramente atinge 200 gramas de peso, tornando-se um dos menores raptors da Europa, depois do Autillo.

moneda virtual

Diga da moeda que não é física. Normalmente as criptomoedas são chamadas de moedas virtuais, porque não têm apoio nacional e são imaginárias.

monocanalidad

1-Uma rede de saída de água ou entrada com um único destino e origem. 2- Expressão designando um único grupo pensado Alguns sinônimos, palavras ou expressões semelhantes podem ser canais de água de água, alienados

nogales

Grupo de nozeiras (juglans regia). Plural de nozes.

nuevo rico

Uma pessoa cujo poder aquisitivo cresceu exponencialmente em relação ao que tinha antes ou ao ambiente em que se mudou.

pantomimacracia

O governo pantomima. É um tipo de governo que abusa da pantomima como forma de influenciar e esconder a realidade de suas medidas.

pañitos de agua tibia

A expressão foi usada em muitas ocasiões no século passado. Sua definição refere-se a aliviar o problema, mas sem dar uma solução conclusiva ou definitiva. Durante a guerra nasceu essa expressão, para aliviar feridas com panos molhados. A deficiência de medicamentos e utensílios, obrigou ao uso da única coisa que tinham em mãos e serviu como primeiros socorros, ainda que provisório.

partitocrático

Em relação à autoridade do partido político. Cracia vem do grego e significa : Governo . Neste caso, refere-se ao governo ou autoridade exercida por um partido político sobre o que está em seu comando.

pergeñar

Realizar ou planejar um projeto de ações para uma boa tarefa. Planeje uma ideia para realizar uma boa ação ou obter um resultado ideal para o que é necessário.

pérezgil

1-Este é um dos personagens da série de televisão Vila Sésamo. 2- É atribuído a uma pessoa com poucas luzes ou pouco inteligente.

pizzaiolo pizzaiola

É uma palavra italiana e significa a pessoa que faz pizza. Poderíamos dizer em espanhol "acumulador". Não seria certo dizer isso em italiano. Na pior das hipóteses, poderíamos traduzi-lo como um pizzaiolo.

portica

1- Pórtico feminino, do latim "porticus". É mais correto usar o masculino. Significa o espaço coberto do edifício com colunas ou pilares formando arcades. Localizado em seus respectivos pátios, entradas ou claustro. Geralmente emblemáticos ou religiosos. 2- Porta diminutiva .

precipitadas

Embora signifique uma ação ou pessoa que é rápida para a frente ou executada, sua origem e também significado é a posição ou queda de certos objetos na parte inferior de um recipiente. Geralmente líquidos que vão para o fundo (precipitado), que são depositados e separados do resto do líquido, gás ou sólido. Em química esta última interpretação é mais utilizada e a que deu origem à velocidade.

pseudopolítica

Algo semelhante à política. Pseudo é usado para imitações ou algo que não é original. Neste caso, unindo-se à política, ela é interpretada como uma imitação da política e não como uma falsa política. Embora isso significaria literalmente "política falsa".

reflectividad

A reflexividade é a porcentagem de radiação refletida por uma superfície. É amplamente utilizado tecnicamente nos campos de energia solar, térmica e radar.

renzismo

É uma maneira atual de fazer do sobrenome de um político uma tendência. Neste caso, o político italiano Renzi é adicionado o "ism"

rodoviario

Qualquer tipo de transporte na superfície terrestre é chamado de estrada. Vem da palavra latina "rolar" em uma faixa ou superfície.

rotilla

É o diminutivo da rota, que vem do latim, da palavra "rupta". Assim, refere-se a uma rota, um caminho ou um acesso aberto. Assim, os nomes rotilla foram dados para estradas abertas, especialmente praias acessíveis para marinheiros espanhóis.

señoranga

De uso incomum, é usado para designar uma pessoa que está no comando de outras pessoas e seu tratamento para com elas é alto.

telepresencia

Palavra amplamente usada durante os fechamentos para a população. Trata-se de estar presente virtualmente, então não é o corpo fisicamente que se torna presente, mas apenas a imagem dele. Alguns sinônimos, palavras ou expressões semelhantes podem ser presença virtualmente,

todos en la cama o todos en el suelo

Expressão popular, para enfatizar a solidariedade com os outros. Ou todo mundo tem o privilégio de dormir em uma cama ou na situação embaraçosa de dormir no chão. Resumindo, que todos estão na mesma situação.

tope de línea

Significa primeira linha e é usado para dar mais importância ou colocar primeiro o que você quer destacar.

tordo charrúa

O Tordo ou Mirlo Charrua é o Gnorimopsar Chopi, um pássaro nativo da América do Sul e considerado um pássaro transeunte, ou seja, um pássaro cancionista. O nome vem de sua grande semelhança com o Blackbird espanhol, preto também e uma canção extraordinária.

traer como un zaeandillo

Ter uma pessoa fazendo arranjos para frente e para trás. Zaranda é um recipiente para triagem e se move para frente e para trás, para deixar o mais grosso para cima e, assim, limpo. Daí ter alguém como um agitador, a pessoa que move para frente e para trás. "Trazer como um tremor" é a coisa certa a se fazer.

ultrarestrictiva

Embora seja uma redundância, a palavra "ultra" é usada antes da "restritiva", para indicar a importância dessa restrição. Assim, pode-se dizer que é uma medida restritiva de forma exagerada ou, por outro lado, que é uma medida restritiva de grande importância e, portanto, deve ser seguida.

variador de frecuencia

São mecanismos entre a fonte da energia elétrica e o aparelho elétrico. Sua função é regular a velocidade de giro. Principalmente reduzindo a energia reativa.

zamir

Este é um nome pessoal. Zamir é muito difundido nos países árabes, embora sua origem seja anterior. Significa em hebraico "uma canção" ou o nome do pássaro "rouxinol". No entanto, em árabe significa "pensamento".

zorragal

Zorragal significa um lugar cheio de huras de raposa. Usado como uma expressão de equívoco. Coloque uma fazenda ao lado de um lugar onde muitas raposas vivem. A raposa é um predador e vive em buracos cavados na terra. A colocação de aves de fazenda dentro do perímetro dessas huras, seria errada e, portanto, é usada como sinônimo de erro.